

7 glavnih pregréh grofa Taaffe-a.

Glasovita turkinja „Neue fr. Presse“ je te dni in to prav na čelo svojemu listu postavila 7 glavnih pregréh ministra Taaffe a, za katere mu ustavoverci ne morejo absolutije dati. Te glavne pregrehe „Haupt-sünden“ so:

1. Da počehuje srednje šole na Českem;
 2. da je v pokoj djal Stremajerjevo desno roko, Čehom nepriljubljenega višega uradnika Heidingerja v naučnem ministerstvu;
 3. da se pripravlja Sletno dolžnost, ljudsko šolo obiskavati, zmanjšati na 6 let;
 4. da je silno veliko število českih profesorjev nastavljal na vseučilišči v Pragi;
 5. da je moravskega ces. namestnika barona Possingerja, Slovanom malo prijaznega, iz Brna prestavil na Dunaj, da bodo Slovani zdaj ondi lože dihali;
 6. da je deželnega predsednika v Ljubljani, vsem narodom pravičnega viteza Kallino, naredil za ces. namestnika v Brnu, in
 - * 7. da je dvornega svetnika, rojenega Slovenca Winklerja, v Ljubljano dal za deželnega predsednika.
- „Polit. Frag.“ pa temu registru Taaffejevih pregréh dodajajo to-le dobro opazko: „Pravi trn, kateri tiči v peti omenjenemu časniku, ki se najbolj od železniških koncesij in delniških družeb masti, je le to, da grof Taaffe dosihmal krepko in to prav po pravici odbija vse dosihmal mu predložene prošnje za dovolitev delniških družeb in družih „Gründung“, kakoršnih je, kakor listja in trave bilo ob času „purgarskega“ ministerstva.

Nova knjiga.

* *Preširenklänge* von Edward Samhaber. Laibach. Druck und Verlag von Ig. v. Kleinmayr & Fed. Bamberg. 1880.

„Novice“ so prve naznanile našega Preširna v novi nemški obleki. Rekle so v napovednici v 3. letošnjem listu, da dobili smo novega Herderja za naše slovstvo, prof. Samhaber-ja, ki je ideje iz Preširnovih pesmi jemal ter jih v novi poetični obliki predelal, poleg tega pa tudi v prav prijetni in lični prozi narisal življenje njegovo, v zadnji polovici vendar preveč idealizirano. Oblika knjižici je nemška, duh pa je Preširnov, in saj le duh oživlja, črka mori. Popolno čisto prevesti se, kakor drugi nenemški pesniki, tako tudi Preširnovi poezije v nemščino ne dadó, kar g. pisatelj sam priznava, rekši: „Preširen lässt sich eben nicht übersetzen, es sei denn, dass man den deutschen Sprachgenius an fremde Ketten schmiede“. Osobito lepa je pisateljova veličastna oda (dedikacija Preširnu) „an Preširen“, koja nam očitno kaže, kako živo vnet je nemški pesnik „Walfride“, žaloigre „Dido“ in epične povesti „König Rotter“ za vsako poetično cvetko, naj se li nahaja v katerem koli vrtu. Uzor dovršeni obliki je pesem „an Smole“, elegija „an Čop“, kakor so tudi prelepo predelani sonetje. Slovenski svet je prof. Samhabru hvaležen, da je tudi Nemcem pokazal cvet naše poezije, kajti kmalu se bode čitalo v slovstveni nemški zgodovini pod naslovom: „Slovenische Literatur“: „Preširenklänge“. — Naj koncem čitateljem našim navajamo njegov prvi sonet „Popotnik pride“, kojega je prelepo prevedel v „Wüstenwanderer-ji“ tako le:

Ein Wand'rer irrte durch der Wüste Brand.
Der Tag verglomm, die Nacht hält ihn umschlungen,
Doch eine Wolke hat den Mond bezwungen:
„O träufle Licht hernieder auf den Sand!“

Und Luna wandelt aus der Wolke Rand.
Hell wird die Kluft des Tigers mit den Jungen,
Ein Löwe ist dort zürnend aufgesprungen,
Hier nisten Schlangen an der Felsenwand.

So fesselt auch den Jüngling das Verlangen,
Hineinzuschauen in den Strom der Welt.
Ein Nebel ist darüber noch gegossen;

Doch wenn die grauen Schleier rings zerflossen,
Sieht er sein Glück im tiefsten Grund zerschellt
Und um ihn sind nur Löwen, Tiger, Schlangen.

Cena elegantno natisneni, nad 5 pól obsegajoči knjigi je 1 gold. Naj bi nemški svet obilo segel po njej in iz nje izvedel, da tudi mali slovenski narod ima odlične pesnike.

Naši dopisi.

Iz Brna 28. marcija. Da namesto barona Possingerja pride vitez Kallina iz Ljubljane za ces. namestnika na Moravsko, je grozno poparila tukajšnje ustavoverce, ki so, kakor povsod, tako tudi tukaj sovražniki Slovanov, katerih Moravska nad poldrugi milijon šteje, — nasproti pa je Slovan z velikim veseljem navdalo, ker iz Ljubljane vedó, da je pl. Kallina pravičen in nepristransk mož in se tedaj imajo boljših časov nadejati. Odhod Possingerjev pa tudi mnogim uradnikom v pisarnicah tukajšnjega namestništva zelo glave meša, kajti bojijo se, da pride ves drug red v urade, kajti marsikdo je hodil zdaj uradovat, kakor se mu je poljubilo. Nemčurska ustavoverska stranka zdaj zelo agituje za to, da bi se pri odhodu bar. Possingerju napravile velike ovacije z bakljado, petjem itd., ali prebivalstvo je nevoljno, ker misli, da ustavoverci hočejo s tem ministerstvu demonstrirati, kako priljubljen je baron Possinger bil na Moravskem in kako težkega srca ga zgubijo! Ker se je nemira bati, ako se ovacije javno na ulicah vršijo, bi pač pametneje bilo, da izostanejo nameravane demonstracije proti ministru Taaffe-u, kateremu so moravski Slovani hvaležni, da jim za načelnika dežele pošlje Slovanom tako kakor Nemcem pravičnega moža.

V Gorici 29. marcija. — Veliki teden in velikonočne praznike je bilo pri nas vse, kakor se tiče. Nenavadno je bilo v soboto večer le to, da se je meščanska banda udeležila vseh treh glavnih procesij (v prvostolnici, na Travniku in na Placuti); druga leta samo v prvostolnici. Tudi čedno opravljene mestni gasilci so poveličevali „vstajenje“ ne le v Veliki cerkvi, temuč tudi v Podturnu (predmestji) in (včeraj zjutraj) na Kostanjevici, pri Frančiškanih. Naš gospod župan dr. Deperis res vé, kaj se spodobi. Tako nas je tudi prve dni preteklega tedna razveselil s tem, da je razglasil prisrčni odgovor, ki ga je cesar dal njemu in dvema drugima mestnima zastopnikoma, ko so se šli Nj. veličanstvu pokloniti o priliki zaroke cesarjeviča Rudolfa. — Prilepljeni so po naših oglih računi raznih dobrotnih ustanov našega mesta. Posneti se dá ž njih, da Gorica veliko dela za uboge. „Dekliško sirotišče“ (Contavalle) ima premoženja čez 38 tisuč gold.; stroškov je bilo preteklo leto 4000 gld. Zavod „zanemarjenih dečkov“ ima čistega premoženja 26.000 gold.; 8679 gold. se je letos izdalo. Mestna „ubožnica“ in ž njo združena „ženska bolnišnica“ je imela čez 38 tisuč stroškov, v katerih pa je zapopaden tudi nek znesek za razširjanje bolnišnice. Ves ubožni zalog znaša okoli sto tisuč gold. — Presv. cesar je potrdil deželno postavo zadevajočo cesto iz Kobarida proti italijanski meji, ki ima biti